

## ReCLes.pt CLIL TRAINING PROJECT

María del Carmen Arau Ribeiro, Instituto Politécnico da Guarda (IPG – TEALS/CETAPS)

[mdc1792@gmail.com](mailto:mdc1792@gmail.com)

Manuel da Silva, Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Porto (ISCAP –

IPP/CICE) [mdasilva@iscap.ipp.pt](mailto:mdasilva@iscap.ipp.pt)

Ana Gonçalves, Escola Superior de Hotelaria e Turismo de Estoril (ESHTE/CEG-IGOT-UL)

[ana.goncalves@eshte.pt](mailto:ana.goncalves@eshte.pt)

Margarida Morgado, Instituto Politécnico de Castelo Branco (IPCB– TEALS/CETAPS)

[marg.morgado@ipcb.pt](mailto:marg.morgado@ipcb.pt)

Margarida Coelho, Instituto Politécnico de Portalegre (IPP) [margco@estgp.pt](mailto:margco@estgp.pt)

Portugal

This paper aims to bring conference participants up to date on the ongoing *CLIL Training Project* financed by the FCT (the Portuguese Foundation for Science and Technology) with project members from a number of universities and polytechnics across Portugal belonging to ReCLes.pt, the Network of Language Centers in Higher Education in Portugal. Content and Language Integrated Learning (CLIL) is an area that has only recently been more thoroughly explored for appropriate use at higher levels of education. ReCLes members are striving to make a difference in the paucity of research in this area with the creation of their national program for training content teachers in Portuguese higher education to best learn and apply essential concepts of English-mediated instruction, ranging from classroom management and scaffolding to learner autonomy and from Web 2.0 tools to terminology-based learning. The project design, especially the phases of collaborative writing and implementation of the pilot project, will be described in full with attention to some detailed examples of the more successful aspects as well as others where we have found room for improvement. Recommendations will be made for other networks and individual schools aiming to effectively prepare their students for the market by using an integrated approach to content and language learning.

**Keywords:** ReCLes.pt, CLIL, scaffolding, learner autonomy

### Biographical Notes

María's PhD (2011) on metalinguistics, writing and constructive error perception commemorated 20 years in Europe. Her undergrad work in French and Contemporary International Relations (UC Berkeley 1984-88) included an honor's thesis on immigrant language education in the California Community Colleges while her Master's in Applied Linguistics (UC Davis 1989-1991)

was based on further work with the California Department of Education. Teaching at UC Davis, in Madrid, and Oporto preceded her current position as professor at the School of Technology and Management at the Polytechnic of Guarda, where she has been teaching English language and culture, Linguistics, and English for Academic Purposes as well as English for the Specific Purposes of Computer Engineering, Marketing, Management, Accounting, Hotel and Hospitality Services, Pharmacy, Communication and Public Relations for more than twenty years. She is currently a researcher with TEALS/CETAPS and a collaborating researcher with UDI-IPG.

Manuel Silva is a professor at the Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Porto do Instituto Politécnico do Porto, where he has taught Translation since 1998. His Ph.D is in Lexicology and Terminology (Linguistics) from the Faculdade de Ciências Sociais e Humanas of UNL and his M.A. is in Terminology and Translation from Faculdade de Letras da UP. He is a researcher at the Centro de Investigação em Comunicação e Educação (CICE) and at the INESC TEC (formerly INESC Porto) – Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores do Porto, in the Unidade de Engenharia de Sistemas de Produção – in the area of Redes de Cooperação Empresarial e Redes Colaborativas. He is also a guest researcher with CINAMIL – Centro de Investigação da Academia Militar do Exército Português.

Ana Gonçalves is a lecturer in English language and culture at the Estoril Higher Institute for Tourism and Hotel Studies and a Senior Researcher in the Tourism, Culture and Space (TERRiTUR) research group at the Centre for Geographical Studies, Institute for Geography and Spatial Planning, University of Lisbon. In 2013 she was awarded a European PhD with a thesis on the cultural and social reinvention of Cardiff (Wales) in recent decades. Her research interests include English for tourism purposes, CLIL, cultural studies, urban sociology and cultural geography, leisure, and consumption.

Margarida Morgado, BA, Ma, PhD in English Literature by the University of Lisbon, is Coordinating Professor of English Cultural Studies at the Higher Education College for Education, Castelo Branco Polytechnic Institute, Portugal. She has researched extensively on intercultural education through children's and YA literature and published a book on intercultural education and children's fiction on Portuguese children's literature (*Vivemos num Mundo sem Esconderijos*, Lisboa: Colibri. 2011) on how to explore fiction with children in year 4 through the National reading Plan fictional works. She is also director of CILCE (Centro Interdisciplinar de Línguas, Culturas e Educação) at the Castelo Branco Polytechnic Institute, where she currently coordinates projects in CLIL (Content and Language Integrated learning) for ReCLes.pt; intercultural education (ALPHAEU), and school dropout prevention (School Safety Net). She

has recently published three articles on CLIL in connection with language policies for Higher Education institutions and their Language Centres in Portugal.

Margarida Coelho is a senior lecturer at the School of Technology and Management of the Polytechnic Institute of Portalegre, where she teaches English Language/ Technical English. She is also Coordinator of the Languages and Culture Centre (CLiC) of the Institute and researcher in C3i - Interdisciplinary Coordination Center for Research and Innovation. With a Master's degree in 20th century English literature and culture (Universidade de Lisboa), she has recently developed her research in the area of translation studies and language methodologies, particularly CLIL.